



جۆهان سترووس (ئادارى رادىكتزكى) پارچەپەكى مۇدىست موسوركسكى(شەونىك لە چىاى كە چە ل). رابە رى ئوركستراى عىراقى كۆلۆژەنى جىهانى بەرئىز كەرىم وەسفى بوو بە رابە رى بە شى دوو مى ئوركستراىە كە كە برىتى بوو لە "ئەيام زەمان"ى جەمىل بە شىر و تاكزەن ئەحمەد جەمىل و موخەمەد زازا بە هەلپەركى كوردى و عەبدوللا جەمال (فۆلكلورى كوردى) و هانز گونتىر مومىر (تىونى كۆنى عىراقى) ئەو رابە رە ئوركسترا عىراقىيە نارەزووى خۆى دەربرى سەبارەت بەو پلە جىهانىيەى كە مۇسقىاى ئوركستراىە كەى گىلمۆر هەببىو. بە وەسفىردنى ئەزمونەكەى لە بەر روشناىى بار و دۆخى عىراق، ئەو ووتى " مۇسقىا زمانىكى جىهانىيە و نىمەش لەو برىوايە داين كە توانايەكى بە هىزى هەپە لە يە كخستى هىزە كان و نە هىشتى گىروگرفتە كان." بە رىز وە سفى وووتى كە ئامادەبوونى گىلمۆر هەلنىكى دەگمەنە بەو پىنپەى ئەو سەلماوە كە هىنانى هونەرماندان بۆ عىراق كارىكى ئەستەمە. ئەو لەسەرى رۆپشت

تېپى نىشتمانى ئوركستراى سەمفونى عىراقىيەى يادى رۆزى جىهانى بۆ كەلتورى هەمە جۆر بۆ داىهلوگ و گەشە پىدان بەرز رادەگرئ



ناهنكى تېپى نىشتمانى ئوركستراى سەمفونى عىراقى

نوسىنى : رەندە جەمال

كە يەكەم كارمەندى بىانى بەناوبانگە لە ئادارى ۲۰۰۳ ە وە تېپى نىشتمانى ئوركستراى سەمفونى عىراقىيەى بەرئۆه دەبا . بە وەسفىردنى بە ئەزمونىكى پر بەناخى دل، گىلمۆر ووتى " ئەو شكوپەكى گەورەپە بۆ من كە يەكەم كەس بووم بىم لە ئادارى ۲۰۰۳ ەو". بەگىرانەوہى ئەزمونەكانى خۆى ئەو لەسەرى رۆپشتوو ووتى " ئەوہى كە زۆر سەرنجراكىشە بۆ من ئەو برادەرايەتى و خوشەويستىيە زۆرەى ئەندامانى ئەو ئوركستراىەپە بە رەچاوكردنى ئە و بار و دۆخەى ئە وانى تىدا دە ژيەن." ئوركستراىە كە بە سروودى نىشتمانى عىراقى دەستى پىكرد و هەر دوو جۆرى مۇسقىاى رۆژەلەلەتى و رۆژناواییشى لە خۆگرتبوو. نىوہى يەكەمى كۆنسرتەكە كە لەلايەن گىلمۆر خۆپەوہ پىشكەشكرا برىتى بوو لە پارەچەى مۇسقىايەكى گىباچىنو روسىنى (سەرتاشى سىفلىن) و پارچەپەكى ئەنتون دقۇراك (سىللو كۆنسرتو) و پارچەپەكى

نێردەى تايپەتى نەتەوہ يەكگرتووہ كان بۆ عىراق بە هاوكارىيە ئەنجومەنى نىشتمانى عىراقى كۆنسرتىكى رىكخست بۆ تېپى نىشتمانى ئوركستراى سەمفونى عىراقىيەى . ئەم يادەوہ رىبە لە يادى رۆزى جىهانى بۆ كەلتورى هەمە جۆر بۆ داىهلوگ و گەشە پىدان لە رۆزى ۲۱ ئايارى ۲۰۰۸ ئەنجامدرا كە گرنكى هەمەكەلتورى مۇسقىايى نىشانەدا و لە هەمووشيان گرنگت نىشانەدانى بەرگرى بە هىزى عىراقىيە كان بوو لە پىناو بە رەدە وامبوون بۆ بە دە ستەپىنانى شارەزايى. هەر يەكە لە بەرئىزان موفەد ئەلجەزىرى سەروكى كۆمىتەى كەلتور و گەشتوگوزار و ئەنتىكەكان و هوشيار زىبارى وەزىرى دەرەوہى عىراق و ستافان دى مىستورا نوپنە رى تايپەتى سكرتيرى گشتى نەتەوہ يەكگرتووہ كان لە عىراق ووتارىان خویندەوہ. بەرئىز ئۆلپەهر گىلمۆر

پىرست

تېپى نىشتمانى ئوركستراى سەمفونى عىراقىيەى يادى رۆزى جىهانى بۆ كەلتورى هەمە جۆر بۆ داىهلوگ و گەشە پىدان بەرز رادەگرئ _____ 1

"كۆمىتەى ژن و خىزان و مندالى"ى سەر بە پەرلەمانى عىراقى ياسا دەردەكات _____ 2

چاوپنەوتن لەگەل بەرپرسي يونىسكو لە عىراق بەرئىز موخەمەد دجىلید _____ 4

يارىدەدەرى سكرتيرى گشتى نەتەوہ يەكگرتووہكان خاتو لوتى سەردانى عىراق كات _____ 5

"کۆمیتە ی ژن و خیزان و مندالیی" ی سەر بە پەرلەمانی عیراقیی یاسا دەردەکات



هێوا سەرەرای بێن نومییدی

نوسینی: رەندە جەمال

دە نالینن. بە گۆزە ی ناماری ریکخراوی "مندالپاریز" لە سالی ۱۹۹۰ هەردە مردنی مندالان بە ریزە ی ۵۰٪ و لە داگیرکردنی عیراقیشەووە لە ۲۰۰۳ بە ریزە ی ۳۷٪ بە شیوە یەکی بەرچاوی زیادی کردووە. وەزارەتی پەرەوەرەدی عیراقیش مەزەندە ی ئەوە دەکات کە تەنها ۳۷٪ ی مندالانی تەمەن سەرەتایی لە سالی ۲۰۰۷ نامادە ی خۆیندن بوون کە ئەمەش بە ریزە ی ۷۵٪ دابەزیووە بە بەراورد لە گەل سالی ۲۰۰۶. لە لایە کی تریشە و بە گۆزە ی لیکۆلینەووە ی ریکخراوی تەندروستی جیهانیی لە ۳۰٪ مندالان بە دە ست نازارە کانی دوا ی ناخۆشییەووە دەنالینن.

بۆیە "کۆمیتە ی ژن و خیزان و مندالیی" دەپەوێت گەشە بە مافەکانی مندالان و ژنان بەدات و ریکگای تاییبەتیش بەدۆزیتەووە بۆ ئەوە ی لە گەل کۆمەلگای بەشەر وێرانبوو تیکەلێان بکاتەو بە تاییبەت لە ریکگای یاساو.

کارەکانی رۆژانە خاتوو موسەوی بریتی یە لە پێداچوونە وە ی فایلە کان و نامادە بوونی دانیشتنەکانی پەرلەمان دەبیت یانیش کۆبوونەووە لە گەل ئە ندامانی کۆمیتە کان. لە بارە ی

"کۆمیتە ی ژن و خیزان و مندالیی" کە لە لایەن ئەندام پەرلەمان خاتوو سەمیرە موسەویبەووە سەرۆکایەتی دەکریت قورسای خۆی دەخاتە سەر کە مکرده وە ی نازارە کانی ژنان و مندالانی عیراق و نەبوونی هەلی کار کە داها توویان سنووردار دەکات.

چە ندان خیزان یان لە ولاتانی دراوسی پەرتهووە بوون و یانیش ناواری ناخۆن کە بە ۴ ملیون و نیو لە کۆی ۲۷ ملیون عیراقی مەزەندە دەکریت. بەگۆزە ی "پێداچوونەووە ی کۆچی بە زۆرەملی" ی تاییبەت بە عیراق کە لە لایەن سەنتەری لیکۆلینەووە ی ناواری ی زانکۆی ئۆکسفۆردەووە دەرچووە لە ۹۰٪ ی ئەوانە ی بە کاری توندوتیژی گیانیان لەدەست دەدەن پیاوون کە ئەمەش دەبیتە هوی پەیدا بوونی بۆه ژن و هەتیوکی زۆری بێ سەرپەرشت کە لە ئەنجامدا بە گۆزە ی نامارەکان (دەنگەکانی عیراق- ۲۰۰۷) ۵ ملیون هەتیو لە عیراق هەیه.

هەر وەها، ژن و مندالانی عیراق بە دەست نەبوونی خزمەتەکانی پەرەوەرە و خۆیندن و نەبوونی ناو و خزمەتە تەندروستییه کانه وە

و ووتی "بوونی گیلەور لێرە جیاوازییەکی زۆری دروستکردووە" لە کاتی داگیرکردنی عیراق، نامیرەکانی ئۆرکسترا بەتالان بران و تیکدران بەلام خوشبەختانە هەر زوو لە ریی کۆمەکی ریکخراویکی بیانی هەموویان پەیدا کرانەو. بەلام هیشتا ش سەفەرکردنی ئەندامانی ئۆرکسترا بۆ ئەو ی سوود لە ئەزمونی جیهانیی وەرگرن بەهۆی بار و دۆخی عیراق کاریکی قورسە بەلام لەگەل ئەمەش ئەوان هەر سوورن لەسەر بەردەوامبوون لە هەولەکانیان بۆ گەران بە دوا ی موسیقا. ناوازەنەری بە ناویانگی عیراقی بە ریز مونیزر حافز کە خوشی ئەندامیکە لە تیمی ئۆرکسترا ووتی کە ئەوان پێش شەر هەفتە ی ۴ جار راینانیان ئەنجامدەدا. "لەم بار و دۆخی تێستا نیمە هەول دەدەین کە هەفتە ی ۳ جار راینان ئەنجام بدەین." بەلام هەتا لەگەل ئەو بار و دۆخی تێستا ئەو هەر گەشبینە و ناوای بە دە ستەینانی شەرە زایی تازە ی هە یە.

بۆ نموونە (رائیا) کە کچە میوانیکی هۆرنزەنی تەمەن ۱۶ سالە یە هێوای ئەو ی هە یە کە بێتە ئەندامیکی هەمیشە یی لەو ئۆرکسترایە. سەبارەت بە ناوایە کانی دوا رۆژیی ئەو بە نارەزووە ووتی "سەرەرای ئەو ی کە من لە موسیقا دەخوینم دەشمەوێت لە بە شی پزیشکیی بخوینم هەر رو ک چون دەشمەوێت لە عیراق بێنمەووە و لە بە غداد خویندەنەکەم تەواو بکەم." یەک لە نامادەبووان ووتی لە ۲۰۰۳ هەو ئەمە یەکەم کۆنسیرتە کە نامادە ی بێی. ئەو سۆزی هەموو نامادەبووانی لەو کورتکردووە کە ووتی "من وا هەستدەکەم لەم جیهانە دەرچووم بە هاتنم بۆ ئەم کۆنسیرتە." بە یامی تییی ئۆرکسترای عیراقیش سەرنجراکیش بوو لەو روو ی کە : عیراق خاوە نی کە لتووریکی هە مە جۆری دەولەمەندە کە رەگیکی میژوویی قوولی هە یە کە وای لیکردووە بێتە سەرە تایی هەموو شارستانییه کان. نواندنە کە یان ئەو داھینانە ی نیشاندا کە ئەکە هەر سنووری عیراق بەلگوو ئی هەموو جیهانیی دەبێزینی. کۆنسیرتەکەش لە لایەن میدیای جیهانیی و خومالییه وە بە شیوھیکە بەر فراوان روپوش کرا.



له ناو پاشماوهی رووخواهکان مندالانی عیراق به کولسهگرگی ژیان بهسەر دهبین

چۆنیه تی راپه راندنی کاری روژانه ی نه و خاتونه ووتی " من پلان بۆ کۆبوونه وه کانم داده ریژم و دواییش بهو رهشوووسانه دا دهچمه وه که کۆمپته که مان نار دوونی." هه رچهنده به هوی نالۆزیبه که یه وه پرۆسه ی په سندرکن پنیوستی به کات هه بیته به لام یاساش بۆ داهاتوی ژنان و مندالانی عیراق زور گرنگه. نیستا ۴ پینشیاری یاسایی هه ن بۆ پینداچونه وه:

۱- رهشوووسینگ سه بارهت به یارمه تیدانی نه و ژنانه ی یارمه تیده ریان نییه: خویندنه وه ی یه کهم دووه می کوتایی هاتووه و چاوه رپی ته رخانکردنی خه رجیبه که یه تی له لایه ن وه زاره تی داراییه وه که دوای نه مه رهشوووسه که بۆ دهنگدان ناماده ده بیته.

۲- رهشوووسی یاسایی سه بارهت به دروستکردنی تۆرنگ بۆ پاراستنی کۆمه لایه تی: خویندنه وه ی یه که می کوتایی هاتووه و نیستا ناماده ی بۆ خویندنه وه ی دووه م. نامانجی تۆری پاراستنی کومه لایه تی خزمه تکرده به لایقه و ماوان که بیکاران و په ککه وته کان و بیوه ژنه کان و ههتیومه کان و ژنه میرد و نه کان دهگریته وه.

۳- رهشوووسی یاسایی سه بارهت به دروستکردنی کۆمپسیونی چاودیری مندالان: هه ردوو نه نجومه نی شورا و وه زاره تی دارایی بۆ نه م مه به سه ر اوژیان پیکراوه و رهشوووسه که بۆ خویندنه وه ی دووه می پینش دهنگدان نامادیه.

۴- رهشوووسی یاسایی سه بارهت به دروستکردنی

خهسته خانه کان له پیناو نه وه ی دایکه کار که رهکان بتوانن چاودیری منداله کانیا ن بکه ن. " کۆمپته ی ژن و خیزان و مندالی" یش نه م پینشیاره ی نارد و ره زامه ندیشی له سه ر وه رگیرا و نیستا له دۆخی جیبه جیکرندایه. پینشیاریکی تر په یوه سه ت بوو به نه هیشته ی باج له سه ر موچه ی ژنان به تایبته نه وه ی که یارمه تی خیزانه کانیا ن دده ن.

له م قوناغه بنیاتنه وه ی عیراقیش، کۆمه لگاکانی مه ده نی نه و به رده بناغه گرنگه ن بۆ دروستکردنی ژیرخان و ناراسته ناتوانری وازیان لی بهینریت. خاتوو موسه وی باسی گرنگی و یرکشوی هاوه شانه شی کرد له گه ل نه ته وه یه کگر توه کان سه بارهت به شیان و تواناسازی که به رای نه وه نه م جۆره و یرکشویانه پنیوسته پیاو و ژن به شاری تیندا بکه ن بۆ نه وه ی به شاربوونی ژن وه ک بابته تیکی کۆمه لایه تی سه یر بکریته نه که ته نه وه که تاییه ت بیته به ژنان. و یرکشویه کان ته رکیزیان له سه ر چه ند چه مکیک کرده وه وه ک: چاره سه ری ناکوکی و تواناسازی و بابته یاساییه کان و شیوازی تازه بۆ فیرکردنی ژنان بۆ نه وه ی بتوانن ده وری یه کسان له گه ل پیاوان له ناو خیزان و مرگرن.

ههروه ها خاتوو موسه وی پنی داگرت له سه ر گرنگی نه ته وه یه کگر توه کان و ده وری له به ره و پینشردنی " فایلی" کۆمه لایه تی ژنان و خیزان و مندالی. له کوتایشدا ووتی که " پالیشتی و یارمه تی یونامی هه ر زور پنیوستن."

چاودیری هه تیوان: نه م رهشوووسه په سندر کراوه و بۆ خویندنه وه ی یه کهم ده نیردریته که دوای نه ویش خویندنه وه ی دووه م ده ست پینده کات و دواییش بۆ دهنگدان ناماده ده بیته.

راسپاردهکانی نه و ریخراوه نا حکومیانه ش که له گه ل " کۆمپته ی ژن و خیزان و مندالی" کار ده که ن ده خریننه ناو رهشوووسه یاساییه کانه وه بۆ ناردن و په سندر کردن. بۆ نمونه ، له و کۆنفرانسه ی که له پاریزیگای حیلله له سه ر ژنانی عیراق به سه ترا، ریخراوه نا حکومیه کان پینشیاری دروستکردنی سه نته ری چاودیری مندالانیان کرد له به شه حکومیه کان و



باریگه ی مندالانی عیراق

یاریده‌دهری سکرتری گشتیی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان خاتو لوتی سهردانی عیراق دکات



یاریده‌دهری سکرتری گشتیی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان قسه کارمهندانی یونامی دکات

یاریده ده ری سکرتری گشتیی نه ته وه یه‌کگرتووه‌کان خاتو جانئ هؤل لوتی له به‌شی یارمه تی فیلد که چاودیری گشت بابه ته لوجیستییه‌کانی په‌یوه‌ست به هه‌لسوراندنی نیرده‌کانی ناشتی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان ده‌کات ده‌کات بهم دوابیه بۆ ماوه‌ی دوو رۆژ سهردانی به‌غدا ی کرد. نامانجی سهردانه‌که‌ی بریتی بوو له ببینی چالاکیه‌کانی یونامی و زانیی بابه‌ته هه‌لواسراوه‌کان. له ووتنه‌یدا له (تاون هؤل) له به‌رامبه‌ر گشت کارمهندانی یونامی، خاتو لوتی جه‌ختی له‌سهر ده‌وری نیرده‌ی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان بۆ هاریکاری عیراق (یونامی) کرده‌وه دانیشی به قورسی که‌شی کارکردنی کارمهندانا هینا.

ئه‌و خاتوونه به تایبته ده‌وری کارمهندانیی خۆمائی به‌رز نرخاند و به "بربره پشتی" نیرده‌که‌ی ناوزهد کردن که نه‌گهر نه‌وان نه‌بوونایه ئه‌وا نیرده‌که هه‌رگیز نه‌یده‌توانی نامانجه‌کانی خۆی به‌هینیتته دی و له‌سه‌ری رۆیشت و ووتیشی "ئیه چاو و گوئی نیرده‌که‌مان و ئیمه پنیوستمان به ئیه هه‌یه چونکه ئیمه نامانجه‌کانی خۆمان له ئیه‌دا ده‌بیننه‌وه. ئیه ده‌توانن شتی‌ک بکه‌ن که ئیمه له

کرده‌وه که هه‌ر چه‌نده سیسته‌میک نییه که بتوانی گشت لایه‌ک رازی بکات به لام به‌شه‌که‌ی ئه‌و هه‌ول ده‌دات که گونجانیکی ته‌واو ده‌سته‌به‌ر بکات.

خاتو لوتی له کۆتایی قسه‌کانی ووتی که ئه‌و بۆیه هاتووه بۆ به‌غدا بۆ نه‌وه‌ی راسته‌وخۆ گوئی له کارمهندان بگرتیت سه‌باره‌ت به‌و گرفته‌کانیان. ئه‌م ستراتیژه ری به‌شی یاریده‌دهری سکرتری گشتیی ده‌دات که ببیته به‌شیکی کاریگه‌ری یونامی له داکۆکی کردن له‌مافی کارمهندان له باره‌گای سه‌ره‌کیی. له کۆتاییدا خاتو لوتی ووتی "ئیمه هاتووین به پایه‌ندبوونیکی دلسۆزانه بۆ ئه‌وه‌ی چی له ده‌ستمان بیت بیکه‌ین و زۆر سوپاس."

ناستیدا ده‌سته‌وه‌ستانین."

هه‌روها ئه‌و سوپاسی نوینه‌ری تایبه‌تی سکرتری گشتیی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان له عیراق به‌ریز ستافان دی میستورای کرد بۆ سهرکردایه‌تی کردنی و په‌یره‌وکردنی کاری پیگه‌وه‌یی. له ته‌وه ریکی تریش باسی خۆشگوزهرانی کارمهندان و مووچه‌کانیانی کرد له به‌ر رۆشنایی هه‌ستان و دابه‌زینی بازار. ئه‌مجا دوابی که‌وته وه لامدانه‌وه‌ی پرسیاره‌کان که له لایهن کارمهندانی یونامیییه‌وه لئی کرا که زۆربه‌یان په‌یوه‌ست بوون به مه‌سه‌له‌ی گرتیه‌سته‌کان و رووینیه‌کان و چاککردنی گواسته‌وه و هه‌لسه‌نگاندنی کارمهندان. ئه‌و خاتوونه جه‌ختی له سهر نه‌وه

هه‌والنامهی (یونامی)

هه‌والنامه‌یه‌که‌ نوسینگه‌ی راگه‌پاندنی سهر به‌نیرده‌ی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان بۆ هاوکاریکردنی عیراق (یونامی) ده‌ریده‌کات بابته‌که‌کانی نه‌وه هه‌والنامه‌یه‌ مه‌رج نییه‌ ده‌ریری رای نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان بیت

بۆ زانیاری زیاتر تکایه په‌یوه‌ندی بهم پۆسته نه‌لکترۆنییه‌ی خواره‌وه بکه‌ن:

Unami-information@un.org

یان په‌یوه‌ندی به‌خاتو رهنده‌جه‌مال بکه‌ن بهم ژماره‌یه‌ی خواره‌وه:

2644 - +962 6 5504700

jambr@un.org

پینگه‌ی نه‌لکترۆنی: www.uniraq.org